



PC 373D
Sennheiser
Gaming headset

Manufacturer Declarations

Warranty

Sennheiser Communications A/S gives a warranty of 24 months on this product.

For the current warranty conditions, please visit our website at www.sennheiser.com or contact your Sennheiser partner.

In compliance with the following requirements

- WEEE Directive (2012/19/EU)

Please dispose of this product by taking it to your local collection point or recycling center for such equipment. This will help to protect the environment in which we all live.

CE Conformity

The CE Declaration of Conformity is available on our website at www.sennheiser.com.

DE

Wichtige Sicherheitshinweise

- ▶ Lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt benutzen.
- ▶ Geben Sie das Produkt stets zusammen mit diesen Sicherheitshinweisen an Dritte weiter.
- ▶ Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es offensichtlich beschädigt ist.

Gesundheitsschäden und Unfälle vermeiden

- ▶ Hören Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden.
- ▶ Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen Hörergehäuse und Herzschrittmacher bzw. implantiertem Defibrillator (ICDs), da das Produkt permanente Magnetfelder erzeugt.
- ▶ Halten Sie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle und Erstickungsgefahr zu vermeiden.
- ▶ Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert.

Produktsschäden und Störungen vermeiden

- ▶ Optimalisieren Sie den Sound Ihres Surround-Dongles und der zugehörigen Software, um die Klangqualität Ihres Sennheiser Gaming Headsets PC 373D zu verbessern.
- ▶ Der PC 373D darf ausschließlich im privaten Bereich verwendet werden und ist nicht für eine gewerbliche Nutzung vorgesehen.
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich die von Sennheiser mitgelieferten oder empfohlenen Zusatzgeräte/Zubehörteile.
- ▶ Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ▶ Schließen Sie die Kontakte des Produkts niemals kurz. Achten Sie darauf, dass keine metallischen Gegenstände (wie z. B. Büroklammern, Haarnadeln, Ohrringe) an die Schnittstellen und Kontakte geraten.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch/Haftung

Mit dem Surround-Dongle und der zugehörigen Software optimieren Sie den Klang Ihres Sennheiser Gaming Headsets PC 373D.

Der PC 373D darf ausschließlich im privaten Bereich verwendet werden und ist nicht für eine gewerbliche Nutzung vorgesehen.

Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie dieses Produkt anders benutzen, als in diesen Sicherheitshinweisen beschrieben.

Sennheiser übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehörteile. Das Risiko trägt der Anwender.

Sennheiser haftet nicht für Schäden an USB-Geräten, die nicht mit den USB-Spezifikationen im Einklang sind.

Herstellererklärungen

Garantie

Sennheiser Communications A/S übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten.

Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet www.sennheiser.com oder Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

- WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)

Entsorgen Sie dieses Produkt bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Center. Bitte helfen Sie mit, die Umwelt, in der wir leben, zu erhalten.

CE-Konformität

Die Erklärung steht Ihnen im Internet unter www.sennheiser.com zur Verfügung.

Safety Guide
Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité
Indicazioni di sicurezza
Indicaciones de seguridad
Veiligheidshinrichtingen
Yποδείξεις ασφαλείας
Sikkerhedsanvisninger

Säkerhetsanvisningar
Turvaohjeita
Wskazówki bezpieczeństwa
Инструкции по безопасности
安全提示
安全注意事項
Güvenlik bilgileri
安全に関する注意事項
Petunjuk keselamatan
안전에 관한 사항



For further information
please visit our website:



www.sennheiser.com



Sennheiser Communications A/S
Industriparken 27, DK-2750 Ballerup, Denmark
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 04/16, A01

EN

Important safety instructions

- ▶ Read this safety guide carefully and completely before using the product.
- ▶ Always include this safety guide when passing the product on to third parties.
- ▶ Do not use an obviously defective product.

Preventing damage to health and accidents

- ▶ Do not listen at high volume levels for long periods of time to prevent hearing damage.
- ▶ Always maintain a distance of at least 3.94" (10 cm) between the ear cups and the cardiac pacemaker or implanted defibrillator since the product generates permanent magnetic fields.
- ▶ Keep the product, accessories and packaging parts out of reach of children and pets to prevent accidents and choking hazards.
- ▶ Do not use the product in an environment that requires your special attention.

Preventing damage to the product and malfunctions

- ▶ Always keep the product dry and do not expose it to extreme temperatures (heater, extended exposure to sunlight, etc.) to avoid corrosion or deformation.
- ▶ Only use attachments/accessories supplied or recommended by Sennheiser.
- ▶ Only clean the product with a soft, dry cloth.
- ▶ Do not short-circuit the contacts of the product. Make sure that no metal objects (e.g. paper clips, hair pins, earrings) come into contact with the interfaces and contacts.

Intended use/Liability

The Surround dongle and its software are being used to optimize the sound of your Sennheiser gaming headset PC 373D.

The PC 373D is intended for private use only. It is not suitable for commercial use.

It is considered improper use when this product is used for any application not named in this safety guide.

Sennheiser does not accept liability for damage arising from abuse or misuse of this product and its attachments/accessories. The risk is to be borne by the user.

Sennheiser is not liable for damages to USB devices that are not consistent with the USB specifications.

FR

Consignes de sécurité importantes

- ▶ Lisez soigneusement et intégralement les présentes consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.
- ▶ Joignez toujours ces consignes de sécurité à l'appareil lorsque vous le transmettez à un tiers.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil s'il est manifestement endommagé.

Eviter toute atteinte à la santé et les accidents

- ▶ N'écoutez pas à un volume élevé durant une longue période de temps afin de ne pas endommager votre audition.

▶ Maintenez toujours la capsule de l'écouteur à plus de 10 cm des stimulateurs cardiaques et des défibrillateurs implantés (DAI) car le produit génère des champs magnétiques permanents.

- ▶ Conservez le produit, les accessoires et les pièces d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter des accidents et des risques d'étouffement.

- ▶ N'utilisez pas l'appareil dans des situations demandant une attention particulière.

Prévenir les dommages et les dysfonctionnements

- ▶ Conservez l'appareil au sec et ne l'exposez pas à des températures extrêmement basses ou élevées (chauffage, longue exposition aux rayons du soleil, etc.) afin d'éviter toute corrosion ou déformation.

▶ Utilisez exclusivement les appareils supplémentaires et accessoires inclus dans le packaging ou recommandés par Sennheiser.

▶ Nettoyez l'appareil uniquement à l'aide d'un chiffon doux et sec.

▶ Ne mettez jamais les contacts de l'appareil en court-circuit. Veillez à ce qu'aucun objet métallique (trombones, épingle à cheveux, boucles d'oreilles etc.) n'entre en contact avec les ports ou les contacts.

Utilisation conforme / responsabilité

▶ Optimizez le son de votre casque micro gamer Sennheiser PC 373D grâce au dongle Surround et au logiciel correspondant.

Le PC 373D doit être exclusivement utilisé dans un cadre privé, celui-ci n'est pas prévu pour une utilisation dans un cadre commercial.

Est considérée comme non conforme aux directives tout usage de l'appareil autre que celle décrite dans les présentes consignes de sécurité.

Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive du produit et de ses accessoires. C'est l'utilisateur qui supporte le risque.

Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage aux appareils USB qui ne répondent pas aux spécifications USB.

Déclarations du fabricant

Garantie

Sennheiser Communications A/S offre une garantie de 24 mois sur cet appareil.

Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur www.sennheiser.com ou contactez votre partenaire Sennheiser.

En conformité avec les exigences suivantes

- Directive DEEE (2012/19/EU)

Veuillez rapporter ce produit à la déchetterie communale ou à un centre de recyclage. Vous contribuez ainsi à la préservation de l'environnement.

Conformité CE

La déclaration est disponible en Internet sur le site www.sennheiser.com.

IT

Indicazioni di sicurezza importanti

- ▶ Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente le presenti indicazioni di sicurezza.
- ▶ Consegnare il dispositivo a terzi allegando sempre le indicazioni di sicurezza.
- ▶ Non utilizzare il prodotto se esso risulta chiaramente danneggiato.

Evitare incidenti e rischi per la salute

- ▶ Non prolungare eccessivamente il tempo di ascolto a volume alto, al fine di evitare danni all'udito.

▶ È necessario mantenere sempre una distanza minima di 10 cm tra gli auricolari e pacemaker o defibrillatori implantati (ICD), in quanto il prodotto genera costantemente campi magnetici.

▶ Tenere il prodotto, il relativo imballaggio e gli accessori fuori dalla portata di bambini e animali domestici, per evitare incidenti e il rischio di soffocamento.

- ▶ Non utilizzare il dispositivo in ambienti con condizioni che richiedono particolare attenzione.

Declarazioni do fabricante

Garantia

A Sennheiser Communications A/S assume uma garantia de 24 meses para este produto.

As condições de garantia atuais encontram-se disponíveis no nosso site da Internet www.sennheiser.com ou junto do seu distribuidor Sennheiser.

▶ Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει εμφανεί ζημιές.

Evitare danni al prodotto e anomalie

▶ Il dispositivo deve restare sempre asciutto e non deve essere esposto a temperature troppo alte o troppo basse (caloriferi, luce diretta del sole per lungo tempo, ecc.), per evitare corrosione e deformazione dello stesso.

▶ Utilizzare esclusivamente apparecchi ausiliari e accessori forniti o raccomandati da Sennheiser.

▶ Per pulire il dispositivo utilizzare esclusivamente un panno morbido e asciutto.

▶ Non cortocircuite mai i contatti del dispositivo.

▶ Prestare attenzione a non fare cadere alcun oggetto metallico (ad esempio grilletti, fermagli per capelli, orecchini) nelle fessure e nei vani dei contatti del prodotto.

▶ Sennheiser no se asumirá ningún tipo de responsabilidad si se hace un uso no adecuado del producto o de los aparatos adicionales/accesorios.

El riesgo será únicamente del usuario.

Sennheiser no se responsabilizará por daños en

aparatos USB que no coincidan con las especificaciones USB.

Impiego conforme all'uso previsto/responsabilità

Il dongle Surround e il software corrispondente

permettono di ottimizzare il suono del headset per

gaming PC 373D.

Il PC 373D se debe utilizar únicamente en el

ámbito privado y no está previsto su uso comercial.

Se considerará uso no adecuado el uso de este

producto de forma distinta a como se describe en

estas indicaciones de seguridad.

Sennheiser no asumirá ningún tipo de

responsabilidad si se hace un uso no adecuado del

producto o de los aparatos adicionales/accesorios.

El riesgo será únicamente del usuario.

Sennheiser no se responsabilizará por daños en

aparatos USB que no coincidan con las

especificaciones USB.

Declaraciones del fabricante

Garantía

Sennheiser Communications A/S concede una garantía de 24 meses sobre este producto.

Puede consultar las condiciones de garantía actuales

en la página de Internet www.sennheiser.com u obtendrás de su distribuidor Sennheiser.

El producto PC 373D es previsto únicamente para

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Lue nämä turvallisuusohjeet huolellisesti kokonaan läpi ennen tuotteen käyttöä.
- Mikäli annat tuotteen toisten käyttöön, liitä aina nämä turvallisuusohjeet laitteeseen mukaan.
- Älä käytä tuotetta, mikäli se vaikuttaa vaurioituneelta.

Loukkaantumisten ja onnettomuuksien välttäminen

- Älä luuantelepitkäänsuurellaänenvoimakkuudella kuulovaroitiden estämiseksi.
- Säilytä aina vähintään 10 cm:n etäisyyss vuokkojen kotelon ja sydämen taidostimien ja/ tai implantioidun defibrillaattorin (ICD) väillä, koska tuote aiheuttaa jatkuvan magneettikentän.
- Pidä tuotteen ja pakkauksen osat sekä lisäosat pois lasten ja kotieläinten ulottuvilta onnettomuuksien ja tuketehtävissä araan estämiseksi.
- Älä käytä tuotetta, jos ympäristö vaatii erityistä tarkeavaisuutta.

Tuotevarioidui - häiriöiden välttäminen

- Säilytä tuote aina kuivissa tiloissa äläkä altista sitä erittäin alhaisille tai korkeille lämpötiloilille (lämmi tuuli, lämmitys, pitkä altistus auringonvalolle jne.) korroosion tai muodonmuutosten estämiseksi.
- Käytä ainoastaan toimitukseen sisältyvä tai Sennheiserin suosittelemia lisälaitteita/lisäosiä.
- Tuotteen saa puhdistaa ainoastaan kuivalta ja pehmeällä liinalla.
- Älä koskaan oksiletu tuotteen koskettimiä. Huolehdi siitä, etteivät metalliesineet (kuten esim. paperiliittimet, hiusneulat, korvarekaat) pääse liittämöihin tai kosketimiin.

Määräysten mukainen käyttö / vastuu

- Surround-käyttöavaimen ja siihen kuuluvan ohjelmiston avulla voit optimoida Sennheiser PC 373D -pelikulukoiden äänisen.

PC 373D -pelikuloketta saa käyttää ainoastaan yksityiskäytössä kotitalouksissa. Sitä ei ole tarjottu kaupalliseen käyttöön.

Tuotteen käytön katsotaan poikkeavan tuotteelle määritellystä käytäntötarjotusta, mikäli tuotetta käytetään muutoin kuin näissä ohjeissa on kuvattu. Sennheiser ei ole vastuussa tuotteen tai lisälaitteiden/lisävarusteiden väärinkäytöstä tai määräysten vastaisesta käytöstä. Käyttäjä vastaa aihetunneesta riskistä.

Sennheiser ei korvaa USB-laitteisiin aihetuneita vaurioita, mikäli ne eivät täytä USB-määrittelyn mukaisia vaatimuksia.

Valmistajan vakuutukset

Takuu

Sennheiser Communications A/S antaa tälle tuotteelle 24 kuukauden takuun.

Tällä hetkellä voimassa olevat takuuehdot voi katsota internetistä (www.sennheiser.com) tai ne voi pyytää lähimmältä Sennheiser-edustajalta.

Tuote täytyy seuraavien direktiivien vaatimukset

- WEEE-direktiivi (2012/19/EU) Vie tämä tuote hävitettäväksi paikalliseen kunnalliseen keräyspisteeseen tai kierätyskeskukseen. Auta osaltasi säästämään elinympäristöämme.

CE-yhdenmukaisuus

Lisätietoja saa internetosoitteesta www.sennheiser.com.

PL

Ważne wskazówki bezpieczeństwa

- Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa.
- Przekazując produkt osobom trzecim, należy zawsze wręczyć również niniejsze wskazówki bezpieczeństwa.
- Nie stosować produktu, jeżeli wykazuje widoczne ślady uszkodzenia.

Ochrona zdrowia i zapobieganie wypadkom

- Nie należy słuchać przez dłuższy czas za głośnej muzyki, aby uniknąć uszkodzenia słuchu.
- Zachować minimalny odstęp 10 cm między obudową słuchawek a rozmusznikiem serca, wzgl. zainplantowanymi defibrylatorami (ICD), gdyż produkt wytworza stałe pola magnetyczne.
- Trzymać produkt opakowanie i akcesoria z dala od dzieci i zwierząt domowych, aby uniknąć wypadków i ryzyka uduszenia.
- Nie stosować produktu, gdy wymagane jest zachowanie szczególnej uwagi.

Zapobieganie usterkom i uszkodzeniu produktu

- Produkt musi być zawsze suchy; chronić go przed ekstremalnie niskimi lub wysokimi temperaturami (grzejniki, drążtwa, ekspozycja na działanie promieni słonecznych itp.), aby uniknąć korozji lub odkształcania.
- Należy stosować wyłącznie dostarczone bądź zalecone przez firmę Sennheiser urządzenia dodatkowe / akcesoria.
- Czyścić produkt wyłącznie suchą i miękką ścieżeczką.
- Nigdy nie zwracać styków produktu. Uważać, aby przedmioty metalowe (np. spinaczki biurowe, spinki do włosów, kolczyki) nie miały kontaktu ze złączami i stykami.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem / odpowiedzialność

Klucz sprzętowy Surround Dongle i oprogramowanie umożliwiają poprawę brzmienia zestawu słuchawkowego Sennheiser Gaming PC 373D.

Zestaw słuchawkowy PC 373D stuzby wykazuje do użytku prywatnego i nie nadaje się do stosowania w celach komercyjnych.

Za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem uważa się stosowanie produktu w sposób inny niż opisano w niniejszych wskazówkach bezpieczeństwa.

Sennheiser nie ponosi odpowiedzialności za nadużycie bądź nieprawidłowe stosowanie produktu oraz urządzeń dodatkowych/akcesoriów. Ryzky ponosi użytkowniku.

Firma Sennheiser nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie urządzeń USB, które nie odpowiadają specyfikacji USB.

Deklaracje producenta

Gwarancja

Sennheiser Communications A/S udziela na ten produkt 24-miesięcznej gwarancji.

Aktualnie obowiązujące warunki gwarancji można uzyskać w Internecie na stronie www.sennheiser.com lub u przedstawiciela firmy Sennheiser.

Zgadanie z następującymi wymaganiami

- Dyrektywa WEEE (2012/19/EU) Produkt ten należy przekazać do komunalnego punktu gromadzenia odpadów lub zakładu recyklingowego. W ten sposób przyczynią się Państwo do ochrony naszego środowiska naturalnego.

Zgodność WE

Deklaracja jest dostępna w Internecie na stronie www.sennheiser.com.

Vажные указания по технике безопасности

- Перед использованием изделия внимательно и полностью прочтите данные указания по безопасности.
- Всегда передавайте изделие третьим лицам вместе с данной инструкцией по безопасности.
- Не используйте изделие при наличии явных признаков повреждения.

Предотвращение ущерба здоровью и несчастных случаев

- Во избежание нарушений слуха не используйте длительное время высокую громкость.
- Всегда соблюдайте расстояние не менее 10 см между корпусом наушников и кардиостимулатором или имплантированным дефибриллятором (ICD), т.к. изделие генерирует посторонние магнитные поля.

Регулярное использование

- Во избежание нарушений слуха не используйте длительное время высокую громкость.
- Всегда соблюдайте расстояние не менее 10 см между корпусом наушников и кардиостимулатором или имплантированным дефибриллятором (ICD), т.к. изделие генерирует посторонние магнитные поля.

Соблюдение правил техники безопасности

- Использование Surround dongle и相關軟體來優化Sennheiser遊戲耳機PC 373D的音效。

PC 373D僅可用于私人用途，不适合商业应用。任何不符合本安全提示规定的使用情况均属于不规范使用。

对因滥用或不规范使用产品及附加设备/配件造成损坏，Sennheiser公司概不承担责任。此类风险由用户自行承担。

如果使用规格不符合要求的USB设备，Sennheiser公司对可能造成的损坏概不承担责任。

对因滥用或不规范使用产品及附加设备/配件造成损坏，Sennheiser公司概不承担责任。此类风险由用户自行承担。

对因滥用或不规范使用产品及